



Biztonságtechnikai Adatlap

Az Európai Közösség 1907/2206/EK rendelet
II. melléklete (Art. 31)

Termék neve: CONTACT CLEANER 390
Ref. sz.: BDS000528_15_20110922

Felülvizsgálat dátuma: 22.09.11 Version : 1.0
Kibocsátás dátuma: AB27390

This is a translation of the standard EU-safety data sheet, therefore national data are not included.

1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

1.1. Termékazonosító

CONTACT CLEANER 390
Aeroszol

1.2. Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása

Tisztítószer - Precíziós tisztítási feladatokhoz

1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai

CRC Industries Europe bvba
Touwslagerstraat 1
9240 Zele
Belgium
Tel.: +32(0)52/45.60.11
Fax.: +32(0)52/45.00.34
E-mail : hse@crcind.com

Leányvállalatok		Tel	Fax
CRC Industries Finland Oy	Asemanrinne 13, 08500 Lohja as.	00358/ (19)32.921	00358/ (19)383.676
CRC Industries	ZI du Val d'Argent B.P.90028,	01.34.11.20.00	01.34.11.09.96

France	12, Bld des Martyrs de Chateaubriant, 95102 Argenteuil Cedex		
CRC Industries Deutschland GmbH	Südring 9, D-76473 Iffezheim	(07229) 303.0	(07229)30 32 66
CRC INDUSTRIES IBERIA S.L.U.	GREMIO DEL CUERO- PARC.96, POLIGONO INDUSTR. DE HONTORIA, 40195 SEGOVIA	0034/921.427.5 46	0034/921.436.2 70
CRC Industries Sweden	Kryptogatan 14, 431 53 Mölndal	0046/31 706 84 80	0046/31 27 39 91

1.4. Sürgősségi telefonszám

CRC Industries Europe, Belgium: Tel.: +32(0)52/45.60.11 (Nyitvatartási időben)

2. SZAKASZ: A veszély meghatározása

2.1. Az anyag vagy keverék osztályozása

A 67/548/EGK vagy az 1999/45/EK irányzatnak megfelelő osztályozás:

Egészség:	R38: Bőrizgató hatású. R67: A gőzök belélegzése álmosságot vagy szédülést okozhat.
Fizikai:	FOKOZOTTAN TŰZVESZÉLYES
Környezet:	R52/53: Ártalmas a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.

2.2. Címkézési elemek

Figyelmeztető jelzés(ek): FOKOZOTTAN TŰZVESZÉLYES



Xi : IRRITATÍV



Kockázati felhívás(ok): R38: Bőrizgató hatású.
R52/53: Ártalmas a vízi szervezetekre, a vízi környezetben
hosszan tartó károsodást okozhat.
R67: A gőzök belélegzése álmosságot vagy szédülést okozhat.

Biztonsági felhívás(ok): S2: Gyermekek kezébe nem kerülhet.
S16: Gyújtóforrástól távol tartandó - Tilos a dohányzás.
S23: A keletkező gőzt/permetet nem szabad belélegezni.
S35: Az anyagot és az edényzetét megfelelő módon

	ártalmatlanítani kell. S51: Csak jól szellőztetett helyen használható.
Az aeroszol adagolókra vonatkozó 75/324/EK irányelvnek megfelelő különleges címkeelemek	A készülékben túlnyomás uralkodik. Felnyitni, ütögetni, felszúrni, 50 °C feletti hőmérsékletnek, napfénynek, sugárzó hő hatásának kitenni, vagy tűzbe dobni még üres állapotban is tilos! Tilos nyílt lángba vagy izzó anyagra permetezni. Megfelelő szellőztetés nélkül robbanó keverékek keletkezhetnek.
Egyéb különleges címkeelemek:	Az aspirációs veszély alapján ártalmasként osztályozott készítményeket nem kell az R 65 mondattal ártalmasként címkézni, amennyiben aeroszolos palackokban vagy zárt szórófejjel ellátott palackokban hozzák forgalomba őket. (67/548/EGK 9.4 VI. MELLÉKLET)

Tisztítószerre vonatkozó 648/2004/EK számú rendelet: alifás szénhidrogének > 30 %

2.3. Egyéb veszélyek

Nincs

3. SZAKASZ: Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok

3.1. Anyagok

Nem alkalmazható.

3.2. Keverékek

Veszélyes összetevő	CAS-szám	EC-nr	w/w %	jel	R-mondatok*	Megj.
Hydrocarbons, C3-4-rich, petroleum distillate Petroleumgas (1,3-butadiene < 0.1%)	68512-91-4	270-990-9	25-50	F+	12	K
pentane	109-66-0	203-692-4	10-25	F+, Xn, N	12-51/53-65-66-67	A
hydrocarbons, C6, isoalkanes, < 5% n-hexane	-	931-254-9	10-25	F, Xn, N	11-38-51/53-65-67	
mineral oil (IP 346 DMSO extract < 3%)	-	-	10-25	-	-	B
2-propil-alkohol	67-63-0	200-661-7	<20	F, Xi	11-36-67	B
Megj. értelmezése						
A : vegyi anyag Közösségi előírások szerint betartandó foglalkozási expozíciós határa						

B : vegyi anyag országos előírások szerint betartandó foglalkozási expozíciós határa

K : karcinogén besorolás nem vonatkozik rá, 0.1 tömeg%-nál kisebb arányban tartalmaz 1,3-butadiént (Einecs-szám: 203-450-8)

Veszélyes összetevő	Regisztrációs szám	CAS-szám	EC-nr	w/w %	Veszélyességi osztály és kategória	Figyelmeztető mondat	Megj.
pentane	01-2119459286-30	109-66-0	203-692-4	10-25	Flam. Liq. 2, Asp. Tox. 1, STOT SE 3, Aquatic Chronic 2	H225,H304,H336,H411	A
2-propil-alkohol		67-63-0	200-661-7	<20	Flam. Liq. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3	H225,H319,H336	B

Megj. értelmezése

A : vegyi anyag Közösségi előírások szerint betartandó foglalkozási expozíciós határa

B : vegyi anyag országos előírások szerint betartandó foglalkozási expozíciós határa

(*Figyelmeztetések magyarázata: ld. 16. Fejezet)

4. SZAKASZ: Elsősegélynyújtás

4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

Ha szembe kerül:	Ha szemmel érintkezik az anyag, azonnal öblítse bő vízzel Forduljon orvoshoz
Ha bőrrel érintkezik:	Azonnal távolítson el minden szennyezett ruhadarabot, és öblítse le az érintett bőrfelületet bő vízzel. Aztán mossa meg szappannal és vízzel. Forduljon orvoshoz
Belélegzéskor:	Menjen friss levegőre, tartsa magát melegen és pihenjen. Forduljon orvoshoz, ha furcsaságot érez
Lenyeléskor:	Lenyelés nem valószínű, hogy előfordul Lenyelés esetén tilos hánytatni a beteget, mert az aspirációval a tüdőbe juthat. Ha aspiráció jelentkezik, azonnal forduljon orvoshoz

4.2. A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások

Belélegzéskor:	Az oldószer gőzének nagy mértékű belélegzése hányingert, fejfájást és szédülést okozhat
Lenyeléskor:	A lenyelt termék kihányása után aspirációval a tüdőbe juthat. Az oldószerek kémiai tüdőgyulladás okozhatnak. Tünetek: torokgyulladás, hasfájás, hányinger, hányás
Bőrrel való érintkezéskor:	Bőrizgató hatású

	Tünetek: pirosság és fájdalom
Szembejutáskor:	Irritációt okozhat.
	Tünetek: pirosság és fájdalom

4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

Általános tanács:	Roszcullét esetén, forduljon orvoshoz (ha lehetséges mutassa meg a címkét
	Ha a tünetek nem múlnak, forduljon orvoshoz.

5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések

5.1. Oltóanyag

hab, karbondioxid vagy száraz oltóanyag

5.2. Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek

Az aeroszol 50°C feletti hőmérsékleten felrobbanhat
Veszélyes bomlástermékek keletkeznek
CO,CO₂

5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat

Ha az edényt tűz érte, hűtse le vízzel.
Tűz esetén nem szabad a füstöt belélegezni

6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

Zárjon ki minden gyulladásra alkalmas forrást
Biztosítsa a megfelelő szellőzést
Megfelelő védőruházatot és kesztyűt kell viselni.

6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések

Előzze meg, hogy csatornába vagy folyóba menjen

6.3. A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai

Kiömléskor használjon megfelelő semlegesítő anyagot

6.4. Hivatkozás más szakaszokra

További információt a 8-as bekezdésben talál

7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

Hőhatástól és gyújtóforrástól távol tartandó
Sztatikus feltöltődés ellen védekezni kell
A készüléket földelni kell
Robbanásbiztos elektromos/szellőztető/világító/.../berendezés használandó.
Szikramentes eszközök használandók.
Az aeroszolt vagy gőzt nem szabad belélegezni.
Biztosítsa a megfelelő szellőzést
Kerülni kell a bőrrel való érintkezést és a szembejutást
Alaposan mossa le használat után
Védőkesztyű/védőruha/szemvédő/arcvédő használata kötelező.

7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

Aeroszol tartály: védje a napfénytől és ne tegye ki 50°C-ot meghaladó hőmérsékletnek.
Gyermekek kezébe nem kerülhet.

7.3. Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

Tisztítószer - Precíziós tisztítási feladatokhoz

8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

8.1. Ellenőrzési paraméterek

Expozíciós határértékek:

Veszélyes összetevő	CAS-szám	eljárás	
EU által meghatározott expozíciós határértékek			
pentane	109-66-0	TWA	1000 ppm
2-propil-alkohol	67-63-0	TWA	400 ppm
		STEL	500 ppm

8.2. Az expozíció ellenőrzése

Ellenőrzési eljárások:	Biztosítsa a megfelelő szellőzést Hőhatástól és gyújtóforrástól távol tartandó Sztatikus feltöltődés ellen védekezni kell
Egyéni védelem:	Használat során tegyen óvintézkedéseket a bőrrel és szemmel való érintkezés elkerülése érdekében. Biztosítsa a megfelelő szellőzést
belégzéskor:	Ha a szellőzés elégtelen, megfelelő légzőkészüléket kell

	használni. Szerves gáz vagy gőz szűrőbetéttel felszerelt szűrővel ellátott légzőkészülék (A vagy AX típus)
kézzel és bőrrel való érintkezéskor:	Megfelelő védőkesztyűt kell viselni (nitril)
szembejutáskor:	Védőszemüveget kell viselni.

9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ

Megjelenési forma: fizikai állapot:	Propán/bután hajtógázos folyadék.
szín:	Borostyánsárga.
szag:	Oldószer.
pH érték:	Nem alkalmazható.
Forrási pont/skála:	Nem elérhető.
Gyulladási pont:	< 0 °C (Zárt tégely)
Párolgási sebesség:	Nem elérhető.
Robbanási határok: felső robbanási határ:	Nem elérhető.
alsó robbanási határ:	Nem elérhető.
Gőznyomás:	Nem elérhető.
Relatív sűrűség:	0.75 g/cm ³ (@ 20°C).
Vízben való oldhatóság:	Vízben nem oldódó
Öngyulladás:	> 200 °C
Viszkozitás:	Nem alkalmazható.

9.2. Egyéb információk

VOC:	blank
------	-------

10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

10.1. Reakciókészség

Nincsenek ismert veszélyes reakciók rendeltetésszerű használat esetén

10.2. Kémiai stabilitás

Stabil

10.3. A veszélyes reakciók lehetősége

Nincsenek ismert veszélyes reakciók rendeltetésszerű használat esetén

10.4. Kerülendő körülmények

Hőhatástól óvja

10.5. Nem összeférhető anyagok

Erős oxidálószer

10.6. Veszélyes bomlástermékek

CO,CO2

11. SZAKASZ: Toxikológiai adatok

11.1. A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ

Belégzéskor:	Az oldószeres gőzök belélegzése hányingert, fejfájást és szédülést okozhat
Lenyeléskor:	A lenyelt termék kihányása után aspirációval a tüdőbe juthat. Az oldószeres kémiai tüdőgyulladást okozhatnak.
Bőrrel való érintkezéskor:	Bőrizgató hatású
Szembejutáskor:	Irritációt okozhat.

Toxikológiai adatok:

Veszélyes összetevő	CAS-szám	eljárás		
2-propil-alkohol	67-63-0	LD50 szájon át patkányon	>2000 mg/kg	<input type="checkbox"/>
		LC50 belégzésnél patkányon	>20 mg/l	<input type="checkbox"/>
		LD50 dermálisan nyúlón	>2000 mg/kg	<input type="checkbox"/>

12. SZAKASZ: Ökológiai információk

12.1. Toxicitás

R52/53: Ártalmatlan a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.

Ökotoxikológiai adat:

Veszélyes összetevő	CAS-szám	eljárás		
2-propil-alkohol	67-63-0	IC50 alga	>100 mg/l	<input type="checkbox"/>
		LC50 hal	>100 mg/l	<input type="checkbox"/>

		EC50 daphnia	>100 mg/l	
--	--	--------------	-----------	--

12.2. Perzisztencia és lebonthatóság

Nincs elérhető kísérleti adat

12.3. Bioakkumulációs képesség

Nincs elérhető kísérleti adat

12.4. A talajban való mobilitás

Vízben nem oldódó

12.5. A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

Nincs elérhető adat

12.6. Egyéb káros hatások

13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

13.1. Hulladékkezelési módszerek

Készítmény hulladékai	Az anyagot és edényzetét megfelelő módon ártalmatlanítani kell. Csatornába, vagy a környezetbe juttatni nem szabad. Az anyagot a kijelölt gyűjtőhelyre kell vinni.
Szennyezett csomagolóanyag:	Az ártalmatlanításnak a helyi, megyei és országos törvénykezéseknek meg kell felelnie

14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

14.1. UN-szám

UN-szám: 1950

14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés

Megfelelő szállítási elnevezés: AEROSZOL, tűzveszélyes

14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok)

Osztály: 2.1
ADR/RID - Osztályozási kód: 5F

kód: _____

14.4. Csomagolási csoport

Csomagolási osztály: _____ nem alkalmazandó

14.5. Környezeti veszélyek

ADR/RID - Környezetre
veszélyes: _____ Nem

IMDG - Tengerek
szennyezését okozó
anyagok: _____ No

IATA/ICAO - Környezetre
veszélyes: _____ Nem

14.6. A felhasználót érintő különleges óvintézkedések

ADR/RID - Alagút
korlátozási kód: _____ (D)

IMDG - Ems: _____ F-D, S-U

IATA/ICAO - PAX: _____ 203

IATA/ICAO - CAO _____ 203

14.7. A MARPOL 73/78 II. melléklete és az IBC kódex szerinti ömlesztett szállítás

Nem alkalmazható.

15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok

A Biztonsági adatlap eleget tesz a jelenleg hatályos európai követelményeknek
A készítmény besorolása az aeroszolos flakonokra vonatkozó 75/324/EGK rendelet
2008/47/EK direktívája alapján történt.
99/45/EK irányelv
1907/2006/EK (REACH) rendelet
Munkavédelem: a 2007. évi LXXXII. törvénnyel, a 2004. évi XI. törvénnyel és az 1997.
évi CII. törvénnyel módosított 1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről. Kémiai
biztonság: a 2004. évi XXVI. törvénnyel módosított 2000. évi XXV. törvény a kémiai
biztonságról; a 38/2008 (X.3.) EüM rendelet, az 52/2007. (XI.30.) EüM, a 26/2007.
(VI.7.) EüM, a 33/2004. (IV.26.) EszCsM, a 30/2003. (V.21.) EüM rendeletek a veszélyes
anyagokkal és a veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes eljárások, illetve
tevékenységek részletes szabályairól szóló 44/2000. (XII.27.) EüM rendelet
módosításáról; az 58/2007. (XII.22.) EüM–SZMM együttes rendelete a munkahelyek
kémiai biztonságáról szóló 25/2000. (IX.30.) EüM–SZCSM együttes rendelet
módosításáról. Hulladék: a 2004. évi XXIX. törvénnyel módosított 2000. évi XLIII.

törvény a hulladékgazdálkodásról; 98/2001.(VI.15.) Kormányrendelet a veszélyes hulladékkal kapcsolatos tevékenységek végzésének feltételeiről, és a 16/2001. (VII. 18.) KöM rendelet a hulladékok jegyzékéről; a 195/2002. (IX.6.) Kormányrendelettel módosított 94/2002. (V.5.) Kormányrendelet a csomagolásról és a csomagolási hulladék kezelésének részletes szabályairól. Tűzvédelem: az 1996. évi XXXI. törvény a tűz elleni védekezésről, a műszaki mentésről és a tűzoltóságról; a 9/2008. (II.22.) ÖTM rendelet.

15.2. Kémiai biztonsági értékelés

információ nem áll rendelkezésre

16. SZAKASZ: Egyéb információk

*Kockázati felhívások
magyarázata:

R11: Tűzveszélyes.
R12: Fokozottan tűzveszélyes.
R36: Szemizgató hatású.
R38: Bőrizgató hatású.
R65: Lenyelve ártalmas, aspiráció (idegen anyagnak a légutakba beszívása) esetén tüdőkárosodást okozhat.
R66: Ismételt expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja.
R67: A gőzök belégzése álmosságot vagy szédülést okozhat.
R51/53: Mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.

*Figyelmeztető mondat

H225 : Fokozottan tűzveszélyes folyadék és gőz.
H304 : Prarijus ir patekus į kvėpavimo takus, gali sukelti mirčių.
H319 : Súlyos szemirritációt okoz.
H336 : Álmosságot vagy szédülést okozhat.
H411 : Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

Ezt a terméket a helyes ipari higiéniai gyakorlatoknak és mindenféle jogi előírásnak megfelelően kell tárolni, kezelni és használni. Az itt közölt információk a jelenlegi tudásunkon alapulnak és termékeinket a biztonsági szempontok figyelembe vételével írják le. Ez nem garantál semmiféle különleges tulajdonságot. A tanulmányok, a kutatás és az egészségügyi, biztonsági, valamint környezetvédelmi kockázatok céljaira történő jogos felhasználást kivéve, az alábbi dokumentumnak egyik részét sem szabad a CRC írásbeli engedélye nélkül bármiféle eljárással reprodukálni.

